

TOPFIELD

SBP-2001CI+

Kurzanleitung

High Definition

Digitaler Satelliten-Receiver

*Mit Aufnahmefunktion durch den Anschluss einer externen
Festplatte*

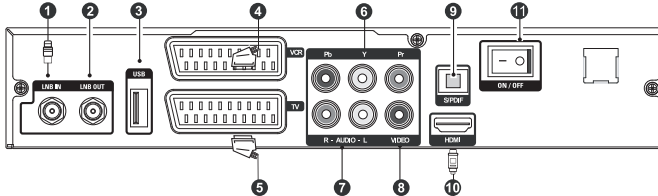
Common Interface

Das "CI Plus" Logo ist ein Warenzeichen von CI Plus LLP.



Geräterückseite

Bitte machen Sie sich mit den Anschlüssen auf der Geräterückseite vertraut, damit Sie den Receiver korrekt mit Ihrem Kabelanschluss und Ihrem Fernseher verbinden können. Die nachfolgende Zeichnung wird Ihnen dabei helfen, den Receiver korrekt anzuschließen.



- 1** LNB IN Satellitenübertragungssignal-Eingangsbuchse.
(Strom: Max.500mA mit Überlastschutz)
- 2** LNB OUT Satellitenübertragungssignal-Ausgangsbuchse
durch den LNB IN-Anschluss für einen anderen Digitalreceiver.
- 3** USB USB-Port für Firmware-Aktualisierung und Datentransfer.
(USB 2.0 Host: 5V DC, 500mA Max.)

HINWEIS

Wenn Sie ein externes Laufwerk über USB an Ihren Receiver angeschlossen haben, so können Sie Fernsehsendungen auf dieses Laufwerk aufzeichnen. Externe Festplatten sollten immer über eine eigene Stromversorgung verfügen.

- 4** VCR Audio und Video Eingangs- / Ausgangsbuchse für Videorecorder oder ein ähnliches Gerät.
- 5** TV Audio- und Video-Ausgangsbuchse für das Fernsehgerät.
- 6** Y/Pb/Pr Komponenten Video Ausgangsbuchse für das Fernsehgerät. (grün/blau/rot)
- 7** AUDIO L/R Stereo Audioausgangsbuchse für das Fernsehgerät oder ein Audiosystem. (weiß/rot)
- 8** VIDEO Composite Video Ausgangsbuchse für das Fernsehgerät. (gelb)
- 9** S/PDIF Dolby Digital Ausgangsbuchse für das Audiosystem.
- 10** HDMI Audio- und Video-Ausgangsbuchse für ein HDTV-Fernsehgerät.
- 11** ON/OFF Ein-/Aus-Schalter. Sie müssen erst diesen Schalter auf ON schalten, damit Sie den Digitalreceiver benutzen können.

Am Fernsehgerät anschließen




















1. Verbinden Sie den Anschluss LNB IN mit Ihrem Antennenkabel.
2. Verbinden Sie den Receiver mit Ihrem Fernseher. Von all den genannten Anschlüssen des Digitalreceivers verwenden Sie nach Möglichkeit den HDMI-Anschluss um die beste Bildqualität zu erhalten. Sollte Ihr Fernsehgerät nicht über einen HDMI-Anschluss verfügen, dann versuchen Sie es mit dem nächsten in der unten genannten Reihenfolge, damit Sie die bestmögliche Bildqualität erhalten.
 - a) HDMI-Anschluss (HDMI)
 - b) Komponenten-Anschluss (YPbPr) und Audio L/R (AUDIO)
 - c) SCART-Anschluss (TV)
 - d) Composite-Anschluss (VIDEO) und Audio L/R (AUDIO)

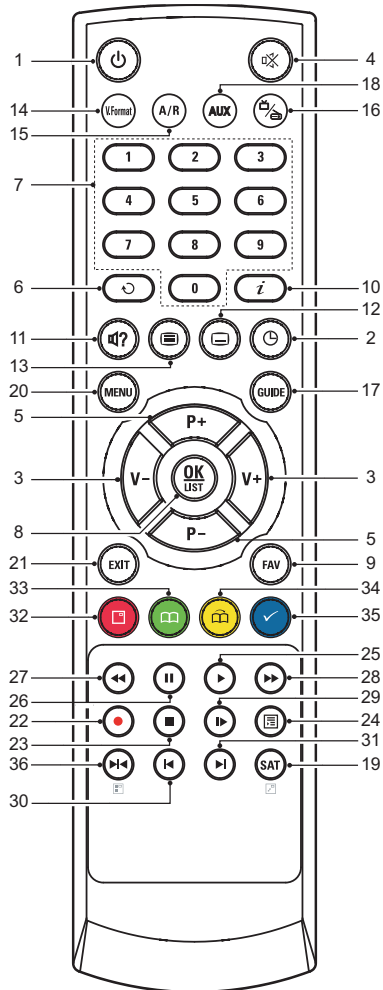
Beim Anschluss über das Komponentenkabel, bzw. den Composite-Anschluss ist es notwendig, eine zusätzliche Audio-Verbindung zum Fernseher herzustellen.



















HINWEIS

Wenn Sie ein HDMI Kabel anschliessen, wird der Komponentenausgang deaktiviert. Möchten Sie den Komponentenausgang verwenden, schliessen Sie nur das Komponentenkabel an und entfernen Sie das HDMI Kabel.

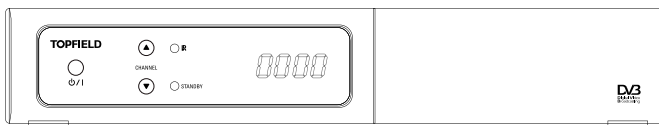
Fernbedienung

- 1**  Taste zum Umschalten des Digitalreceivers zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus.
- 2**  zum Festlegen der automatischen Abschalt-Uhrzeit (Sleep Timer).
- 3**   Tasten erhöhen oder verringern die Lautstärke. Sie werden auch verwendet, um bei Optionen zwischen den verfügbaren Werten oder Einstellungen zu wechseln.
- 4**  schaltet den Ton stumm. Die Taste erneut drücken um den Ton wieder einzuschalten.
- 5**   Tasten schalten um zum vorigen oder zum nächsten Sender. Sie werden auch benutzt, um in Menüs und Dialogboxen zu navigieren.
- 6**  schaltet um zwischen dem Programm des aktuell eingestellten Senders und dem des zuvor gesehenen Senders.
- 7** Die Zifferntasten werden benutzt, um für Senderwechsel die Nummer des gewünschten Senders einzugeben- oder um bei entsprechenden Menüoptionen Werte anzugeben.
- 8**  Bestätigt Dialogboxen und Menüoptionen oder zeigt die Senderliste.
- 9**  zeigt die Favoritenlisten.
- 10**  blendet die Info-Box zum Sender ein. Kann auch benutzt werden, um weitere Informationen über ein Programm anzeigen zu lassen.
- 11**  zum Auswählen einer Tonspur und eines Klangmodus. Bei Multifeedsendungen zur Auswahl des Unterkanals.
- 12**  zum Auswählen einer DVB-Untertitelspur. Videotext Untertitel müssen über die entsprechende Videotextseite aufgerufen werden.
- 13**  zum Anzeigen von Videotext.
- 14**  wechselt die Videoauflösung.
- 15**  wechselt das Fernsehbild-Seitenverhältnis.
- 16**  schaltet um zwischen Fernsehen und Radio.
- 17**  zeigt den Elektronischen Programmführer.
- 18**  schaltet die Ausgabe der TV SCART-Buchse um, so dass entweder die Signale des Digitalreceivers ausgegeben werden oder die Signale des Geräts, das an der VCR SCART-Buchse angeschlossen ist.





- 19  zeigt die Satellitenliste mit der jeweiligen Senderliste.
- 20  zeigt das Hauptmenü. Sie wird auch benutzt, um von einem Untermenü in das vorangegangene Menü zurückzukehren.
- 21  zum Verlassen des aktuellen Bildschirms.
- 22  startet eine Aufnahme.
- 23  stoppt die Wiedergabe und laufende Aufnahmen oder schaltet zurück auf das aktuelle Fernsehprogramm, wenn Timeshift aktiv ist.
- 24  zur Anzeige der Liste aufgezeichneter Sendungen, die auf der externen Festplatte gespeichert sind.
- 25  schaltet zurück auf die normale Wiedergabe-Geschwindigkeit oder blendet die Fortschrittsanzeige ein für die Wiedergabe- oder Timeshift-Navigation.
- 26  Taste zum Anhalten der aktuellen Fernsehübertragung oder der Wiedergabe einer aufgenommenen Sendung.
- 27  startet die Wiedergabe im schnellen Rücklauf. Mehrmaliges Drücken erhöht die Geschwindigkeit.
- 28  startet die Wiedergabe im schnellen Vorlauf. Mehrmaliges Drücken erhöht die Geschwindigkeit.
- 29  startet die Wiedergabe im Zeitlupenmodus. Mehrmaliges Drücken ändert die Wiedergabegeschwindigkeit.
- 30  bei Wiedergabe für Zurückspringen zum Anfang der Aufnahme.
- 31  bei Wiedergabe für Vorwärtsspringen zum Ende der Aufnahme.
- 32  hat je nach Menü unterschiedliche Funktionen.
- 33  erstellt während der Wiedergabe oder bei Timeshift ein Lesezeichen (Bookmark).
- 34  springt zur nächsten Lesezeichenposition (Bookmark-Position) oder springt um 30 Sekunden nach vorne, wenn kein Lesezeichen gesetzt ist.
- 35  hat je nach Menü unterschiedliche Funktionen.
- 36  hat je nach Menü unterschiedliche Funktionen.

Das vordere Bedienfeld




 /  Taste zum Umschalten des Digitalreceivers zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus.

CHANNEL  ,  Tasten schalten um zum vorigen oder zum nächsten Sender. Sie werden auch benutzt, um in Menüs und Dialogboxen zu navigieren.

- R** Anzeige leuchtet auf, sobald Sie eine Taste der Fernbedienung betätigen.
- STANDBY** Anzeige leuchtet, während sich der Digitalreceiver im Standby-Modus befindet.
- Das Gerätedisplay zeigt im aktiven Standby-Modus die aktuelle Uhrzeit an und im Betriebsmodus die Programmnummer des aktuellen Senders.

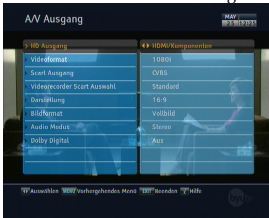
Erstmaliges Einschalten

Nachdem Sie den Receiver mit Ihrer Satellitenanlage und Ihrem Fernseher verbunden haben, führen Sie folgende Schritte durch, um Ihren Receiver zu verwenden:

- 1 Verbinden Sie den Receiver mit dem Stromnetz
- 2 Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
- 3 Schalten Sie den Fernseher auf den Videoeingang, an dem der Receiver angeschlossen ist.
- 4 Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
- 5 Drücken Sie die  Taste auf Ihrer Fernbedienung um den Receiver einzuschalten

Audio- und Videoeinstellungen vornehmen

Nachdem Sie den Receiver eingeschaltet haben, sollten Sie die Audio- und Videoeinstellungen vornehmen



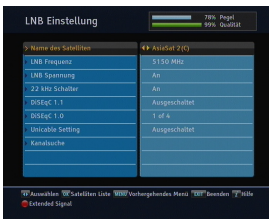
Drücken Sie die **MENU** Taste auf Ihrer Fernbedienung und wählen Sie anschließend den Menüpunkt **Einstellungen A/V Ausgang**. Sie sehen nun das links gezeigte Bild.

Sendersuchlauf

Der Receiver kann mit einer festen, wie mit einer drehbaren Antenne verwendet werden. Um einen Kanalsuchlauf durchzuführen, müssen Sie zuerst die folgenden Einstellungen entsprechend Ihrer Satellitenanlage vornehmen:

- 1 LNB-Einstellungen, sowie DiSEqC 1.0 und DiSEqC 1.1 wenn Sie mehrere Satelliten empfangen.
- 2 Wenn Sie eine drehbare Antenne haben, DiSEqC 1.2 oder USALS Einstellungen.
- 3 Kanal und Frequenzeinstellung für Unicable, wenn Sie ein Unicable-System verwenden
- 4 Kanalsuchlauf starten.

Konfiguration von LNB, DiSEqC 1.1, und DiSEqC 1.0



Drücken Sie die **MENU** Taste und wählen Sie **Installation > LNB Einstellung**.

Wählen Sie den Satelliten aus, auf den Ihre Antenne ausgerichtet ist. Die LNB-Frequenz muss in der Regel nicht geändert werden. Sollte Ihr LNB eine abweichende LNB-Frequenz benötigen, stellen Sie diese bitte entsprechend ein.

Die DiSEqC 1.0 Einstellung erlaubt es Ihnen, bis zu vier Satelliten anzusteuern. Durch Kombination mit der DiSEqC 1.1 Einstellung können Sie bis zu 16 Satelliten ansteuern.

Konfigurieren der DiSEqC 1.2 Einstellungen

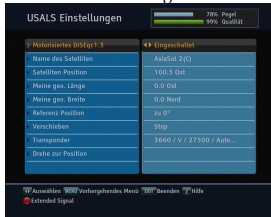
Mit DiSEqC 1.2 dreht sich Ihre motorgesteuerte Antenne horizontal in Richtung des von Ihnen gewünschten Satelliten.



Für die Verwendung von DiSEqC 1.2 öffnen Sie das Menü **Installation > Motorgesteuertes DiSEqC 1.2**. Zunächst müssen Sie für Motorgesteuertes DiSEqC 1.2 die Einstellung **Eingeschaltet** wählen.

Konfigurierung der USALS-Einstellungen

USALS (Universal Satellite Automatic Location System), ist auch als DiSEqC 1.3 bekannt. Es berechnet die Positionen aller verfügbaren Satelliten von Ihrem Standort aus.

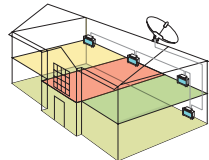


Für die Verwendung von USALS öffnen Sie das Menü **Installation > USALS-Einstellungen**. Zunächst müssen Sie für Motorisiertes DiSEqC 1.3 die Einstellung **Eingeschaltet** wählen.

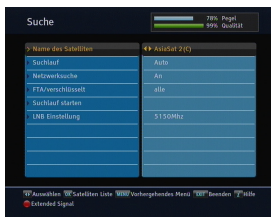
Konfiguration der Unicable Einstellungen

Unicable ist ein Standard zur Verteilung von Satelliten-TV-Signalen. Dabei werden mehrere Receiver an eine einzige Ableitung angeschlossen.

Für die Verwendung von Unicable öffnen Sie das Menü **Installation > LNB-Einstellung**. Zunächst müssen Sie für Unicable die Einstellung **Ihr Benutzerband wählen**. Ändern Sie ggf. die Bandfrequenz entsprechend Ihres Unicable-Systems, falls die vorausgewählte Frequenz nicht mit Ihrem System übereinstimmen sollte. Die Bandfrequenz kann aus einer Liste ausgewählt oder per Zahlentasten eingegeben werden.



Kanalsuchlauf durchführen



Um einen Kanalsuchlauf durchzuführen, öffnen Sie das Menü **Installation > Kanalsuche**. Dann wählen Sie den Menüpunkt **Suchlauf starten** aus und drücken die **OK** Taste.

Fernsehen



Nachdem der Suchlauf beendet und die Senderliste gespeichert wurde, verlassen Sie das Menü mit der **(EXIT)** Taste und drücken Sie dann die **(OK)** Taste um die Senderliste (siehe Bild) anzuzeigen.

Drücken Sie die **▲** oder **▼** Taste um den gewünschten Sender auszuwählen. Alternativ können Sie auch die Nummer des gewünschten Senders mit den Zahlentasten eingeben. Um den Sender aufzurufen, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **(OK)** Taste.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

- Die bei Ihnen vorliegende Netzspannung muss zwischen 90 und 250 Volt liegen. Überprüfen Sie das, bevor Sie den Digitalreceiver an die Steckdose anschließen.

Eingangsspannung	90 to 250 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	35 W maximal bei Betrieb 1 W im Passive Standby-Modus

- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus. Der Digitalreceiver ist nur für die Benutzung im Innenbereich geeignet. Verwenden Sie zum Reinigen des Digitalreceivers nur trockene Tücher.
- Stellen Sie den Digitalreceiver auf eine feste und ebene Oberfläche.
- Platzieren Sie den Digitalreceiver nicht in der Nähe von Heizungen oder im direkten Sonnenlicht. Die Kühlung könnte sonst beeinträchtigt werden. Sollten Sie das Gerät in einem Schrank oder Regal unterbringen, stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum mindestens 10 cm Abstand eingehalten wird und die entstehende Abwärme ungehindert abziehen kann. Der Receiver kann bei einer Temperatur zwischen 0 und 45 °C verwendet werden.
- Zur Vermeidung eines Wärmestaus im Gerät muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein.
- Die Lüftungsschlitze des Gerätes dürfen durch keinerlei Gegenstände, z.B. Zeitungen und Zeitschriften, Tischtücher, usw. abgedeckt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Stromkabel treten oder es beschädigen kann. Ist das Stromkabel beschädigt, trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie das Stromkabel ersetzen.
- Keine fremdartigen Gegenstände in das Innere des Gehäuses führen.
- Unter keinen Umständen das Gehäuse öffnen
- Überlassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem Fachmann.
- Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das gilt auch für Batterien, die keine Schwermetalle enthalten. Bitte entsorgen Sie verbrauchte Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise. Informieren Sie sich über die entsprechenden, in Ihrer Region gültigen gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften.